Mutor. Ueberfetung aus bem Schwedi- Dienften nahm. fchen bon G. Stine.

Revifor Salling machte feine gewohnte Morgen = Bromenabe um bie Com= ber Stelle, mas es gibt!" befahl Frau mervillen. Er verfaumte biefelbe mes Almgren. ber an Conn- noch Bachentag, weber er nun einmal felfenfeft, bag bies bas | gen. einzige Mittel fei, feine alten Beine bor bm Steifwerben zu bewahren.

ben. Gin andermal brachte er in Gro nur bem herrn. fahrung, daß Groflandler Littberg, ber eben erft Conturs gemacht, Lags fich auf einen Stuhl gu fegen. Gie borher ein großes Westeffen gegeben, bachte an ihren Bater, ber in einem benn junft wie er vorbeiging, tam bas Babeorte in Deutschlant frant barnie-Dienstmädden beraus und marf vier berlag. Bie, wenn er geftorben mare! Champagner - Bouteillen auf ben Reb- Gie bachte an ihren alteften Gohn, ber richthaufen. Un einem britten Morgen fürglich in einer Bant in Goteborg eine machte er bie Beobachtung, bag Berge Stelle betommen. Wie, wenn ihm ein greus bies Jahr teine Mepfel haben Unglud gugeftogen mare! Gie bachte würden, und ein viertes Mal tam er an ihre Stadtwohnung. Bie, wenn bahinter, bag Frau Lundeblad nicht bas Saus abgebrannt mare! Gie bachte bor 10 Uhr bes Morgens aufzufteben an ein Dugend anderer bentbarer und pflegte, benn ber Raffeetisch auf ber unbenfbarer Ungliidsfalle, alles inner-Beranda mar unberührt und bas Ctu- balb einer halben Minute, und bann benmadchen faß auf ber Rüchentreppe fprang fie wieder auf, feste ben Sut und burftete bie fleinen Stiefletten ib= auf und fturgte binaus, rannte, bag rer herrin.

Seute jeboch hatte er eine Entbedung gemacht, bie ihn zwang, volle fünf Di= nuten mitten auf ber Landftre fe ftill= gufteben und, feinen Ermagungen nachguhangen. Es war eine Entbedung, ei betanntes Ungliid, als fich zwischen bie ihn gemiffermagen felbft berührte, benn fie betraf feine Bermanbten, Rämmerer Almgrens, Die auch bier in ber Gegend gur Commerfrische wohnten. Und es mar eine unliebfame Entbedung. Je mehr er barüber nachbach= te, befto unliebfamer und ernfter erfchien fie ihm und befto beutlicher ftanb por ihm, auf eine ichonenbe Urt bie Richte und beren Gatten bon bem Unglud, bas fie betroffen, in Renntnig gu

Schlieglich tam er mit fich überein, bağ es bas Befte fei, bies fo balb als er gehort, baß jener nach bem "Rleimöglich zu thun, und fobalb er einmal biefen Entichluß gefaßt batte, feste fpielen, jo babe er fich ein Boot und er auch fogleich ben Stod auf ben Boben und fteuerte ber Almgren'ichen Bil-

Nach einer viertelftunbigen Bromenabe war er am Biele, schritt bie Beranbetreppe hinauf und gudte in ben Speifescal. Es war niemand barinnen als bas Stuben = Mabchen, bas bas Porgellan und Gilber für ben Frühstückstisch hervorholte.

"3ft berRammerer ju Saufe?" frag= te er, fich porfichtig umschauend, ob schwaches Weib hereinbrechen follte.

gu Saufe. Er war vor einer Stunde bis gwei Uhr Mittags, wo ber Ram-

und ber Familie leben!"

"Aber die Frau ift gu Saufe . . . nur mit bem herrn fprechen."

fdrien zu haben. Weshalb hatte fie gu | Ontel Salling gefeben. ichreien brauchen? Beshalb ichaute Rein, ber Kammerer hatte absolut hen. -

"herrgott, es ift boch wohl nichts

"Etwas Schlimmer. . ."

tommt, fagen Gie ihm, bak er mich auf- ber tommen und bas Blud bes Saufucher moge. Bergeffen Gie nicht!" "Nei-ein. .

"Bergeffen Gie nicht. . ."

, Nei-ein. . fei.

Ber benn?" Bei biefer Frage jeboch empfand es bas gute Madchen augenblidlich als tuch und weinte auf's Reue. ibre Tflicht, ihrer armen herrin bie

Antwort zu repariren. Berrgott, liebe Bnabige," fagte fie, es braucht boch nicht gerabe immer 3emanb frant gu fein."

"Rein, warum muß es benn gerabe

bas fein, mein' ich!" Frau Almgren ging naher und mu-Stigge von Unna Bahlenberg. fterte fie aufmertfam, noch aufmertfa= mer fegar ale bamals, als fie fie in

"Bas ift's alfo?" fragte fie ftreng. "Es tann ja boch was Anberes fein,

"Etwas Unberes! - Sag mir auf fors.

Allein ba brach Silma in Schluchgen in hite noch Ralte ober Regenwetter, und Weinen aus. Es half ja boch benn ob nun er felbft es fich eingerebet nichts, soviel Mube fie fich auch gab, hatte ober ein Underer ihm, fo glaubte bas furchtbare Beheimnig gu verber-

"Wie foll benn ich es wiffen, ich", schluchzte fie, und in ber Ginficht, bag Ueberbies hatte es etwas Erfrifchen- fie von Diefer Cache nimmermehr losbes, ein wenig Umschau zu halten. Je- tommen fonne, lich fie Mues aus fich nicht Alles wiffe. besmal entbedten feine tleinen, icharfen berausloden: wie ber Revijor bageme-Meuglein etwas Reues. Gines Mor- fen und wie er breigeschaut, jum Furchgens bemertte er, bag Stroms Fahnen- ten geradegu, und wie er nicht einmal ftange beim Boben berart verfault fei, laut reben wollte, und bag etwas bağ men fich barauf gefaßt machen Schredliches gefchehen, mas er ber Frau tonnte, fie bemnächft umgeblofen ju fe- burchaus nicht fagen wollte, fonbern

> Run war bie Reihe an ber Frau, Die Leute fich nach ihr ummenbten und war in fürgerer Beit in ber Behaufung | Guch als Eltern." tes Revisors, als fie je für möglich gehalten, um biefen Weg gurudgulegen. Gie wollte Gewifiteit haben. Lieber einem Dugend unbefannten gerreigen laffen.

Mis fie aber antiepfte, mar Riemand gu Saufe, und bon ben Leuten im Saufe, Die fie fragte, batte feit frühem Morgen Niemand ben Rebifor gefeben und als fie wieder gu fich nach Saufe fam, ftanben fünf Jungfern im Rreife es als flare und unabweisliche Pflicht bor ber Rudenthur und aus bemRreife beraus trat Silma mit rothgeweinten Mugen und ergablte, herr Salling fei wieberum bier gemefen.

Er habe auf ben Rammerer nicht marten fonnen, fonbern fei nur gefommen, um ju fragen, wo ber fei und als nen Gunb" gefahren, um Regel gu einen Jungen verschafft und fei binübergerubert.

"Saft Du ihn nicht gebeten, auf mich zu warten?" Rein, baran batte Silma nicht ge-

bocht. Gie war nicht fo besonbers geis

fresgegenwärtig. Buerft beabsichtigte Frau Mingren, fabren, bann aber befam fie einen Ber-Cofa und weinte, nahm ihre beiben im feine Richte in ber Rabe mare. Er mar Saufe anmefenben Rinber, Elfa, Die bon feinfühliger Ratur, Die jederzeit Zwölfjährige, und Sugo, ben Uchtjabfehr belitat gumege ging, und wollte rigen, ju fich, und nannte fie ihren einum teinen Breis, bag bie bebauerliche gigen Troft. Und ba weinte Glfa mit, Reuigteit, Die er mitzutheilen hatte, und bugo weinte, und Silma weinte, verbereitetermeife über ein armes | 1.nb bie Rochin weinte, und bas gange Saus weinte, und bie vier Jungfern Rei-ein. Der Rämmerer mar nicht weinten auch. Und bies feste man fort, merer heimfam, munter und frohlich, einmal an Conntagen babeim bleiben Ccanac auftragen bieg. Aber ftatt bes fers tam feine Frau und wintte ihm

Dem armen Mabden wirbelte ber | Er fragte fie, ob bie Cholera im Ropf. Sie war fich nicht bewußt, ge- | Saufe fei und fie fragte ihn, ob er

lofchen.

ber Revifor fo unheimlich brein und feinen Ontel Salling gefeben. Diefer weshalb fürchtete er fo fehr, bie Frau mußte rein bie Bewohnheit haben, um gu treffen? Das Berg blieb ihr fte- alle Leute einen Bogen gu befchrei-

Und fo betam er nun bie gange Geschichte zu hören bon bem manbern-Richts paffirt! Ja gewiß ift etwas ben großen Unglud, bas mit bem Revipaffirt, fo viel follten Gie boch tapi- for in Land und Reich umging, und ren," fagte ber Revifor mit gerungelten nun balb tommen und fiber fie bereinbrechen werbe. Und fo mußte ber gute Freund wieber abgieben gu ben Gei-Na, mas follte benn wohl Anderes nen. Das Bilinermaffer und ber Cogpaffiren, meine Liebe," entgegnete herr nac tamen nie gum Borfchein, und ftatt Salling herablaffend philosophisch. - beffen feste man fich nieber, um gu Sobald ber Rämmerer nach hause erwägen, was bas fein tonne, bas bafes gerftoren follte.

Frau Almgren bielt baran feft, es In ber Thur manbte er fich um und miffe Tod ober Gelbftmorb ober etwas wiederholte nochmals mit Rachbrud: | noch Fürchterlicheres fein, und als ihr Mann eine hoffnung auszusprechen berfuchte, bag es ja nicht gar fo ent-Silma fant bor Schreden auf einen feglich fein muffe, ertlarte fie es als Stuhl, und als fie fich wieber erhob eine Feigheit, bem Unheil nicht in's und auf ihren gitternben Beinen gu ge- Ungeficht feben gu wollen. Db er fich hen verfuchte, tam juft bie Frau aus etwa vorftellen tonne, bag ein alter verben inneren Gemächern beraus, ichaus ftanbiger Mann wie Ontel Salling fia te fie an und fragte fie, ob fie frant bagu bergeben wurde, die Begend abjulaufen, um eine Rachricht zu überbrin-"Rein, ich nicht," fagte fie teuchend. gen, Die nicht von wichtiger und entfetlicher Bebeutung mare?

Und hierauf medfelte fie bas Tafden-

Der Rammerer, ber nicht einsehen Erifteng bes unbeilverfundenden Be- fonnte, was in ber Cache gu thun fei, ben Ruden und ging. heimniffes zu verbergen, und fie ber- blieb auf ber Chaifelonque feiner Frau fuchte baber fofort, ihre unvorsichtige figer und beschäftigte fich bamit, die

Daumen umeinanbergubreben. Beimtunft borte man ploglich Stimmen in bem ftillen Speifefaale, unb Es braucht nicht Jemand frant gu Silma fam berein, roth por Gemuthes Doch es half nicht.

Es war ber Revifor. Er wollte mit Bur geschichte des automobilen ten für die Laufweite von mindeftens fchen mundgerecht ward, fonbern auch

bem herrn reben. Der Stämmerer erhob fich, um gu geben, bod, er follte nicht allein geben. Geine Frau war fogar noch bor ibm im Gaale braugen.

rampfhaft feft an ben Urm bes Rebi-

agte ber.

"Du haft es ja bem Mabchen gefagt, bag ein Unglud geschehen ift!"

Plaubertafche! Beh' nun nur erft binein. 3ch will zuerft mit Deinem Mann

teften nehmen, wenn fie Dir bon Demjenigen mitgetheilt würde, ber Dir am nachften bier im Leben ftebt, aber wenn bie Gegelfregatte "Bellona" tomman- peros verforgte. Im Jahre 1875 murbe nafial . Profeffor Dr. Otto Webbigen Du burdaus willft! - 3a, meine lieben Freunde, es ift eine ichlimme Sache, tie ich Guch ju fagen babe, eine fehr

bebauerliche Sache." "3ft Jemand tobt?" fragte berRam-

"Rein - ein, bas nicht," fagte ber Revisor. "Ja, man foll fich auf bieser seinem Erfinder "Kuftenretter" ges bon Torpedos erwarben. Aus ber "Ich glaub' es ist Rapolium!" Die Welt auf Rummer ebenso wohl wie auf nannten Minenboutes befindet fich priprunglichen Torpedos Reparature Ansprüche bes Pistorius auf Die Freude gefaßt machen."

Gran Minigren prefte feine Sant. Run hatte fie es.

"Sat es in ber Stabt georannt?" fraate fie.

"Rei-ein, bas nicht. Bas ich Guch mitgutheilen habe, berührt Guch nicht 1823 gu Bolton le Moors in Lancas tre-Abmiral Tirpit, in feiner bamaliin otonomifder hinficht. Es berührt fter, nahm bie Luppius'iche 3bee 1864 gen Stellung ale Infpetteur bes Tor-Guch auf eine tiefere Urt. Es berührt auf, ging aber gleich bagu über, feinem pebowefens, gang berborragenben Un-

,fat er etwas gethan?" Der Ontel ftreichelte fanft und mit

leibig ibren Urm. "Gine Mutter muß viel ertragen"

Gie fab ibm fest in bie Mugen. "bat er in ber Bant etwas ange ftellt?" fragte fie. In ber Bant? - Rein", fagte ber

Revifor, "im Erbbeerbeet mar's. "Bo?" fchrie ber Rammerer. Er glaubte nicht recht gehort zu haben und riums feinen Tocpebo porfuhren. Die- mabrent biefer Beit nicht nur felbft bie feine Frau ftarrte, als habe fie ben Ber-

itan'd verloren. "3a, im Erbbeerbeet", befraftigte Sammerlund.

"Emil? Wer fagt, bag es Emil mar? Der ift boch in Goteborg. Wie tonnt 3hr glauben, bag ich Gmil meine."

"3d bachte nut . . . . fagte feine Richte und fiel, als feien alle ihre fpharen. Rrafte ericopft, in ben großen Rube rubl. 3fr Ontel tonnte ben Musorud ifrer Buge nicht lefen, benn fie bielt bas Lafdentuch por bie Mugen. Er ftreichelte theilnehmenb ihren Ropf.

ebenfalls nach bem "Rleinen Gund" ju fo follft Du bas Gange boren", fagte wunfchenswertg empfabt. 3m Mai muß man jugeben, bag auf biefem belf hoffmann = Ruischte zuertannte. "Ich ging beute Fruh ipagieren, zweiflungs : Anfall, legte fich auf ein und wie ich bor Sammerlund's Garten fomme, feb' id eine roth und weiße Bertrag, burch welchen bem Erfinder von 30 Anoten Geschwindigfeit, 100 bie Urheberschaft bes popularen Lie-Mübe und eine gestreifte Rattunbluse für ben Fall ber Erwerbung bes Tor- Aimofpharen Drud und 120 Rilos bes noch lange nicht zu Enbe ift. Runinnerhalb bes Statets auftauchen. 3ch fpabe binüber und entbede meinen eigenen lieben Bermanbten, ben jungen herrn Sugo, ber ba figt und Erbbee- felbe auch im Auslande zu vertheitigung beiguftellen, welche eine verftorbenen Piftorius, Dr. h. Ratge, ren ftiehlt! "Was thuft Du ba, Du fleiner Roder", fagte ich. - "Erbbeeren effen", antwortet ber Belbichnabel gang frech. — "Das wirft Du bleiben Mai; die Ergebniffe waren fo vorzüg- waffe, trop ihrer großen Bolltommen- gang mit Unrecht angeeignet hat. Die laffen", fage ich. - "s' find ja nicht 's ift boch mertwürdig!" brach ber und einen guten Freund mitgebracht | Deine", jagt ber fleine Bengel. - Aber alte herr erboft aus. "Rann ber nicht hatte und faltes Bilinerwaffer und bas ichien mir bod ju meit ju geben, ich bodte ben Druder bes Bitters, bob Cognacs und bes talten Bilinermals ben Sted in tie Bobe und lief ibm ! nach. - "Gind's nicht meine", fag' ich, "Bft, schreien Gie nicht! Ich habe in ber Schlafzimmerthur und sah aus, "so will ich Dich boch jedenfalls lehren, nicht nach ber Frau gefragt. Ich will als fei bas Licht ber Sonne für fie er- fie zu effen." — Aber bas wollte er natürlich nicht abwarten, fonbern fette querfelbein und verichwand."

> "Und nun fage ich Guch, meine Rinbem er nochmals Frau Almaren's Ropf tleiner Dieb, feht gu, bag er fein große- Anoten und trug eine Sprenglabung und 6. Februat 1895 wurben bas rer wirb." Run bob feine Richte ben Ropf und

ruhig, ja fast beiter war. "Jamohl", fagte fie, 's ift abichen=

man nicht bie Erlaubnig bat."

Salling ein.

thun hat."

Ontel?" fragte fie. "3ch? Collt' ich bie Erlaubnig wurde, mußten bie Regierungsberire-

"Ja-a. Hugo hatte fie! 3ch war hen. 3m Juli 1870 sehen wir Whitefelbit babei, als er fie betam. Saft Du beab bereits in Cheerneg, von einem fie gehabi?"

Revifor, ichwieg aber bann ploglich. Satte nie geglaubt, bag Du ohne Er- jeug jum Ginten gebracht murbe. Db= Literatur Die Gigenthumlichteit, bag laubniß in ein Erbbeerbeet gehft", fagte mohl Die englische Rommiffion bier= Die Berfon bes Lichters in ein myftis Bie man benn eigentlich bichtet;

ber Rammerer. wort. Der alte herr audte bon Ginem gu einem Abichluß, ba bie Abmiralis bes ift fo alt wie Die literarische Figur jum Unberen, fab aus, als wollte er tat fich nicht gleich ichluffig barüber bes Jufilirs Rutichte felbft; neben ben Etwas fagen, wantte ihnen aber bann mar, ob es zwedmäßiger mare, bas Bibliotheten, bie über ben Urfprung

"Mbieu", fagte er in ber Thure. gleiteten ihn febr artig bis jum Git- ben. Man entichieb fich fur bas Lete gibt es ja auch eine beritable "Rutfcte-Ungefähr eine Ctunbe nach feiner ter binab, versuchten, ihn gu überres tere. ben, ju Tifch ju bleiben, und verfpras reich, 1873 Stalien und Deutschland. Anzeiger" vom 22. Auguft 1870 jum den ibm eine Bartie Bhift barnach. Die bamalige beutsche Abmiralität ernen male ven Bornaut bes luftis Schau', wie fie lieben und baffen,

fischlorpedos.

"Um Gotteswillen, Ontel, was jammten Rriegswaffen-Technit unseres Meile) mit einer mittleren Geschwin- fer hatte Die beiben ersten Berse: "Was giht's?" jagte sie und flammerte fich Jahrhunderts und fur die Kriegfüh- bigfeit von 17 Anvien durchlief. Der francht bort in dem Buich herum, ich rung gur Gee bon fo weittragenber und Arbeitebrud im Luftreferboir betrug glaub', es ift Rapolium" in ber "Renen umwalgender Bedeutung geworden, wie 70 Atmofpharen. Die beutiche Regie- Preugifchen (Rreug-) Zeitung" und im "Bas? Weißt Du was davon, Du?" taum eine andere Waffe, es sei benn, rung ging mit Whitehead einen Ber- "Daheim" zu Ansang August gefungte ber.
"Du hast es ja dem Mädchen gesagt, Schnellladegeschütze als ebenbürtig zur Bedarf an Torpedos auf Lancirroh- die "Bierziger" bereits Ende Juli 1870 Geite ftellen wollte. Gegenwartig bil- ren wihrend biefer Zeit von ihm ju auf ihren Marfden und auf gelbwa-"Sm", brummte ber Revifor. "Diefe bet fie einen ber wichtigften Bestand- begieben. Es murbe auch fofort eine ichen gefungen batten: fie batten ibn, theile einer modernen Flotte und ein Bestellung auf 100 Torpebos gemacht ben sechzigfahrigen Mann, ber ehemals Sauptmoment in der Entscheidung und herrn Whitehead ein betrachtli- als einjahrig = freiwilliger Sechandeiner Seeichlacht ber Butuntt. Die der Boricung geleistet, wodurch biefer amangiger bem Baterlande gedient Gie aber blieb fteben, wo fie ftanb. Erfindung biefer body ingenieusen in Stand gefest wurde, bie technische batte, "angeregt", und fo entftanb bas Gie liege fich nicht abmeifen, eh' fie und vom fartften Bangerichlachtichiffe Tabrit in Fiume gu taufen. cht Alles wiffe. ebenso fehr wie bom leichten Kreuger Bald barauf enistand in Berlin bie ben feiner Angehörigen bem "Medlen-"Ra", fagte er und rieb fich bie gefürchieten Unterseewasse ist österreis Torpedosabrit von Schwarztopf, welche burger Anzeiger" mit ber Angabe Sanbe, als wuische er fie, "ich habe ge- dijchen Ursprungs und es ging bie bie Brongetorpebos erzeugte und nicht "Bom alten Gechsundamangiger" überbacht, Du wurdeft bie Cache am leichs | Unregung gu ihr bon bem frubren re- nur die beutsche Marine, fonbern auch gab. Die Ctammgeilen, Die Biftorius gatten-Rapitan Blaffus Luppius aus, eine große Bahl auslandifcher Staa- anregten, follen, wie fpater nachgewiewelcher fich, mabrent er im Jahre 1860 ten, gum Theil auch Italien mit Tor- fen murbe, auf einen nochmaligen Shm= birte, mit bem Blan beichäftigte, eine tas Torpedogehimnig von ben ftanbis zurudgeben, ber als Ihmnaficft mit Rufte gegen Schiffsangriffe burch navifden Staaten, 1876 von ber Tur- zwei Freunden, Reutirch ifnd Bingfelbftthatige, bom Lande aus lenthare tei und Rugland erworben. 1877 be- barbt, eines Abends im Juli 1870 in Minenboote ju bertheibigen, beren zogen auch Portugal, Argentinien, Bel- ben Glacis ju Minben fuftwanbeinb, Labung beim Unftog gegen bas feind- gien, Chile und Griechenland, magrend auf bie Frage: "Bas traucht ba in liche Schiff jur Erplosion gebracht Japan und China sowie die Bereinig bem Busch herum?" jum Jubel seiner wird. Das Mobell eines solchen von ten Staaten bas Recht jur herfiellung Greunde Die gereimte "Inimert fand: noch in bem Befit bes herrn Robert wertstatt in Friedrichsort bei Riel ent- Autoricaft bes bieraus entstandenen Thitebead, bes genialen Erfinders bes ftand bie jegige Torpebo - Fabrit ber beutigen Fischtorpebes. Gin anderes beutschen Marine, ein wohlorganifit-Mobell wird als Ruriofum imMufeum tes technisches Inflitut erften Ranges, Friedrich Frang Durch Die Berleihung bes Gee = Arfenals in Bola gezeigt. an beffenGinrichtung ber jegige Staats-Robert Whitehead, geb. am 3. Januar Getreiar bes Reichsmarineamte, Ron- fannt. Faft gleichzeitig taudite jeboch Torpevo bie Zigarrenform ju geben, theil hat. Die Torpebofabrit in Frieb- mann auf. Gin mertwürdiger Bufall "D Gott", fcrie feine Richte auf, ihn in einer bestimmten Tiefe unter ber richsort verfieht tie beutsche Marine wollte es, bag fich Soffmann mit fei-Oberfläche ichwimmen gu laffen und icon feit Jahren ausschlieflich mit ber ner Enthullung, bag er ber mahre fratt bes Luppius'ichen Ubrwerts Breg- Torrebowaffe und aus ihr find im Rutichte fei, juft an Die Redattion eines luft als Betriebstraft zu mahlen. Rach Laufe ber Beit gang mefentliche Ber- Blattes wendete, beffen Rebatteur Guft. gwei mubevollen und an Enttäufchung befferungen und Berbolltommnungen Schend in einem gewiffen Ginne felbit reichen Jahren (bie Erfindung murbe bervorgegangen. Lagt man oen Ente für fich bie Ehre in Unipruch nimmt, ftreng gebeim gehalten, weshalb Bhite- widlungsgang ber Torpebowaffe mah- ber "Gunlir Auguft Rutichte" ju fein, head felbft an ber Erzeugung ber ein- rend brei Suhrzehnte ihres Bestehens ba er gu bem urfprünglichen Liebe einen gelnen Theile oft bis fpat in bie Racht an fich borübergieben, fo muß man ein- Enting abnlicher, in gleichem Tone gehinein arbeitete) tonnte Bhitchead be- raumen, bag fie eine ber mertwürdigreits im Dezember 1866 ben Bertre- fien und bebeutfamften Ericheinungen ichlieglich auch als Cammlung beraustern bes öfterreichischen Marineminifte- auf feetriegstechnischem Gebiete ift und gegeben tabe. Wie fit Chend und fer mar aus Stablblech gebaut, hatte grobartigfte Bervelltommnung erfab- fehten, varüber ift ber Literatureine Lange von 3,35 Meter ober 11 ren, fonbern auch andere Zweige ber geichichte nichts befannt. Erft im Jahre Bug, einen Durchmeffer von 0,35 Meter Rriegstechnit, Die Schnofflabe - Artifle- 1895 tauchte Doffmann wieber auf, ber alte Bert, "im Erbbeerbeet bon (14 Poll) und ein Besammtgewicht bon | rie und Torpeboboote, unmittelbar in's bamals mit einer Cammlung bon 136 Rilogramm (280 Pfund). Geine Leben gerufen hat und fomit von aller- "Rutichte's ausgewählten Gebichten", Form war bie einer an beiben Enben größtem Ginfluß auf Die Indufirie in beren Borrebe er behauptete, bas gugefpitten Cigarre. Die Sprengla- gewefen und co nech immer ift. Wenn "mahre" Ruifchte-Lieb am Morgen bes bung hatte nur ein Bewicht bon 8 Rilo- | man betentt, bag man beim erften Tor- | 4. Muguft gebichtet und auch vie beiben gramm und bie Channung ber Bref- | pebo bei einer Lancit-Entfernung bon Stammberje felbft gefunden gu haben, luft im Refervoir 20 bis 25 Atmo- |300 Meter und einer 60 Meter breiten mahrend Biftorius erft burch ibn (Soff-

3m Marg 1868 begannen bie Berfuche mit einem neuen, berbolltommneten follen. Torpebo und bauerten bis jum 11. lich, bag bie Rommiffion fich einftimmig für ben ganglichen Untauf ber Erfindung, mit Musichlug jeber anberen Dlacht aussprech. Die Regierung fah hiervon jeboch ab, ba es unmöglich fdien, eine folde Erfindung als alleiniges Bebeimniß ju bewahren. Whiteheab bot hierauf bas Torpebogeheim- ber Torpedo im dinefift japanefifden niß ber englischen Regierung an und Geefriege aufgniveifen. 2m 25. Juni ließ einen neuen Torpebo bauen, mel- 1894 perfentte ber japanifche Rreuger der fcon einen hohen Grad ber Boll- "Ramiva" bas dinefifche Truppenwcg 250 Rilogramm, erreichte bei einer bon 10 Rg. Gewicht. 3m Auguft bes- dinefifde Pangerichiff "Ting Juen", head im Auftrage ihrer Regierung und boote in bie Luft gefprengt. Welche Er fragt, mas bos ;' bebeuten hatt'. lich, in ein Erbbeer beet ju geben, wenn furg barauf auch ber frangofifche Fre- Butunft Die Torpebomaffe bei ihrer gatten - Rapitan Lefort im Auftrage portrefflichen Organisation, die fie in Da lacht ber Bauer pfiffi' recht. gungen über die bereits Muffeben erre: ren Grof; nachten erfahren hat, baben Dos hab' i felber aufg'richt't fein -"Und wenn man nichts bort ju thun gende Torpebomaffe einzugieben. Da wirb, lagt fich fcwer fagen. Much bier 3' bilb' ma' fchier b'rauf Eppas cin! gwifden Bhitegeab und feinem Theil- find es nicht Gdiffe, fonbern Meniden, lung über eine Abfindung bes Luppius baher ber Grob ber Fertigfeit in ihrer "Saft Du bie Erlaubniß gehabt, ichmebten und bis jum Abichluß jebe Sanbhabung ben Musichlag geben. Mustunft über ben Terpebo verweigert ter unberrichteter Cache wieber abgies Ruberboote aus eigenhandig einen tur-"Wa - wa - was .... fagte ber gen Torpeto auf die in einer Entfer-

550 Meter betragen muffe. Dieje Be- fo ziemlich in alle Rultursprachen über-bingung murbe nicht nur erfüllt, fon- fest wurde, erfuhr man, bag ber Dichbern reichlich überboten, indem ber ter ein mertwürdiger Superintenbent Unftreitig ift bie Erfindung des Tor- für Deutschland erzeugte Torpebo bie in Bafedow im Medlenburg'iden, Betpedos eine ber wichtigiten in ber ge- Strede bon 760 Meter (faft & englische mann Alexander Biftorius, fei.

beit, erft febr geringe praftifche Berwendung gefunden. Die feit ihrer Gingeblieben. Den größten Erfolg batte Reffripten loft.

B. Denninghoff.

Wer war Mulfchai?

Das populärfte aller beutichen Golnung bon 100 Meter veranterte Sult batenlieber, bas Rutichte - Lieb, theilt "Liebes Ontelden, mas hore ich! "Nigle" lanciren, wodurch bas Fahr- mit fo großen Ericeinungen ber Welt-Aber barauf erhielt er feine Unt- tam es boch erft am 23. Februar 1871 um bie Urheberichaft bes Rutichte-Lie- Tein fauberlich reimt und richtet. ausschlieflich Recht auf Die Erfin- bon Somer, Ribelungen, Diffian, Ronis Durchstreife Gelb und Biefen. bung, mit Musnahme Defterreichs, ober ginhoferbanbichrift und über ben mahs Blid' auf gum blauen himmelszelt, Der Rammerer und feine Frau bes bas bloge Benugungsrecht ju ermers ren Chatespeare geschrieben murben, Sorch', wie bie Quellen fliegen. 3m Jahre 1872 folgten Frant- Literatur". 216 ber "Dedlenburger Er hatte an biefem Tag teine Luft. Geschwindigteit bes Torpedos 16 Ano- Bligesichnelle nicht nur allen Deut- - Go mußt Du's eben laffen!"

Gebicht, welches Biftorius auf Bure-Autschle-Liebes murben übrigens ichon im Nahre 1871 barch ben Großherzog ber golbenen Berbienft-Mebaille anerein anterer "Dichter" bes Rutichtes Liebes in ber Perfon bes nachmaligen Stations - Mfiftenten Gotthelf Soff= haltener Rutichte-Lieber gedichtet und Soffmann miteinanber auseinanber-Scheibe, als welche ein Schiff tiente, mann) angeregt worden fei. Allerbings Der erfte Lancirversuch mit bem burdous gufrieten war, wenn biefe erhob fich auch jest wieber einiger "Minenfchiff", fo war bie bamalige getroffen wurde, mabrend bei ben Tor- Biberfpruch gegen hoffmann's litera-Bezeichnung bes Torpetos, war fo gus pebos ber Gegenwart felbft für Diftan- rifchellnfprüche, aber biefe fanben biess friedenstiellend, dog bie Rommiffion feis gen von 2000 Meter (1 | engl. Meile) mal eine offigielle Anertennung, indem nen Antauf burch ten Ctaat, trog ber nur eine Abweichung bon Plus-Minus bie tonigliche Regierung gu Breslau "Nun nun, nun nun, beruhige Dich, ibm noch anhaftenden Mängel, als fehr 15 Metern (50) Fuß) gestattet wird, fo ihm bie Führung bes Ramens Gott-1867 ichlog Whitehead mit bem ofter- Gebiete eine große Errungenicaft ber Es icheint aber, bag mit biefem amtreichifden Marine - Ministerium einen Technit zu verzeichnen ift. Torpebos lichen Afte ber literarifche Gireit um pedogeheimniffes burch bie Regierung gramm Sprenglabung find gang an mehr treten im "Berliner Lotal-Ungeiein honorar bon 200,000 Gulben gus ber Tagesordnung und man arbeitet ger" Guftav Schend, "Dichter bon neun gefichert und im freigestellt murbe, bas- jest fogar baran, Torpebos fürRuften. Rutichte-Liebern", und ber Reffe bes Schufbiftang von 3000 Meter haben gegen Soffmann . Rutichte auf und fuchen ben Radweis qu liefern, bag Geltfamermeife hat bie Torpedo- er fich einen welthiftorischen namen Frage: "Wer ift Autfchte?" ift, wie es fcheint, nicht aus ber Belt gu ichaffen, führung flattgefunbenen friegerifden und bie fonigliche Regierung in Bres-Greigniffe gur Gee boten nur wenig lau wird gur Ginficht tommen muffen, Gelegengeit bagu; wo fie aber porhan: bag man fo brennenbe literarifche ben war, ift auch der Erfolg nicht aus- Streitfragen nicht mit Regierungs-

## Das nügliche Buttert.

ber", fprach ber Revifor feierlich, in femmenheit befaß. Diefer Torpebo transport "Row - Couig" und im Un' B'fuach hat heut' ber auer g'rab', Ceptember besfelben Ichres ter japa- i's ift ber Berr Better aus ber Gtabtund ihres Mannes Schulter tatichelte, Laufweite bon 300 M. eine Durch- nifde Kreuger "Tichipoba" bas dinefi- Dem zeigt er ftolg Sof, Stall und Weib "nun fage ich Guch, Guer Cohn ift ein fonittsgeschwindigfeit von 10 bis 11 iche Bangerichiff "Dang Wei". Und meint: "Gel', jauber fan ma' g'ftellt?"

felben Jahres befuchten ber bamaiige ber Rreuger "Lai - Juen", ber Abifo Und in'n Obftgarten führt er'n b'rauf, zeigte ein Geficht, bas mertwurdig englische Botschafter in Bien und Ibmi- "Bai - Juen" und bas Minenschiff Da fallt bem B'fuach a' hutterl auf, rai Lord Clarence Baget herrn Bhite- "Bac-Fah" burch japanifche Torpebo Dos gang verftedt und hoamli' fteht;

"Das follt' ich meinen", frimmteherr Rapoleons 3., um bei ibm Erfundis ber beutschen Marine und auch bei ande- "D," meint er, "bos is gar net fchlecht!

"Ja-a, wenn man nichts bort gu haber Luppius aber gerabe Berhands bie gegen einander fampfen; es wird Dos Sutterl friaggt all' Jahr' fein' Derrn! Benn b' Birn und b' Mepfel geili' mer'n, Und wann bie Leut' timmt 's Stehl'n in' Ginn, na' - schlaft auf b' Racht a' Wachter

Bie man Dichtet.

b'rin!"

Ram Giner jungft gu mir und fragt', burch völlig gufriebengeftellt murbe, iches Duntel gehollt ift. Der Streit Bie man Gebanten und Borte auch

> "Geh' in ben Wald hinaus, mein Greund,

Chau' an bie Menichen und ihr

fiellte jedoch die Bedingung, daß bie gen Gebichtes veröffentlichte, bas mit Und wenn Du bann nicht bichten fannit